

### What I need to know:

- Cervical cancer screening every three to five years may detect cell changes at an early stage when there may not be any signs or symptoms of the disease.
- Cervical cancer screening is done using the new Human Papilloma Virus Test (HPV Test). The HPV test is a simple home-based test to find high-risk subtypes of HPV which can cause cell changes on the cervix and eventually lead to cancer.
- With the new HPV test you can take a sample from your vagina yourself, at your own time and in your own privacy. This test is safe, and the results are reliable.

### Should I be screened for cervical cancer?

You should take the cervical screening test if you:

- have a cervix
- are 25 to 65 years old. If you are 66 or older, you may review and discuss your screening history with a health professional first for a possible stop of routine cervical screening.
- have been sexually active in your life (past or present, any skin to skin contact of genital areas)
- are due for screening: Your last normal PAP smear was more than three years ago; or negative HPV test was more than five years ago.

### Is this HPV-test kit for me?

You can use this HPV test kit to take a sample from your vagina if you:

- are in good health
- are NOT taking immunosuppressant drugs
- are NOT an organ transplant recipient,
- are NOT HIV positive
- are NOT pregnant
- are/were NOT treated for high-grade cervical cell abnormalities or cervical cancer.
- are NOT experiencing symptoms, such as unusual bleeding or abnormal, prolonged vaginal discharge.

**If you are experiencing symptoms or if this HPV-test is not for you**, please contact your family physician, nurse practitioner or health professional to discuss screening options or the right care for you.

**If the lab finds HPV on your sample, you will need further examination by a health care provider. The health care provider will need to look at your cervix.**

### Participation:

By completing the HPV test and filling out the participation request form, you will be entered into the PEI Cervical Screening Service. As a registered participant, you will receive test results and reminders when it is time to be screened again.

Your personal health information will be kept confidential and comply to the strict regulations of the PEI Freedom of Information and Protection of Privacy (FOIPP) Act.

**Completed kits can be returned to a Health Centre or hospital lab. For more information or if you have any questions please call 1-888-561-2233.**

#### Ce que vous devriez savoir :

- Le dépistage du cancer du col de l'utérus tous les trois à cinq ans pourrait déceler des changements dans le col de l'utérus à un stade précoce en l'absence de signes et de symptômes de la maladie.
- Le dépistage du cancer du col de l'utérus est réalisé à l'aide du nouveau test de dépistage du virus du papillome humain (test de dépistage du VPH). Le test de dépistage du VPH est un simple test effectué à domicile qui permet de détecter des sous-types de VPH à haut risque, pouvant provoquer des changements dans le col de l'utérus qui finiront par entraîner un cancer.
- Grâce au nouveau test de dépistage du VPH, vous pouvez prélever vous-même un échantillon de votre vagin, au moment qui vous convient et en toute intimité. Le test est sécuritaire, et les résultats sont fiables.

#### Devrais-je me soumettre au dépistage du cancer du col de l'utérus?

Vous devriez passer un test de dépistage du cancer du col de l'utérus si :

- vous avez un col de l'utérus;
- vous avez entre 25 et 65 ans (si vous avez 66 ans ou plus, vous pouvez revoir vos antécédents de dépistage et en discuter avec une ou un professionnel de la santé en vue d'un éventuel arrêt du dépistage systématique du cancer du col de l'utérus);
- vous avez été active sexuellement au cours de votre vie (actuellement ou dans le passé);
- un dépistage est prévu : votre dernier test PAP normal remonte à plus de trois ans; ou un test de dépistage du VPH négatif a été effectué il y a plus de cinq ans.

#### Cette trousse de dépistage du VPH est-elle pour moi?

Vous pouvez utiliser cette trousse de dépistage du VPH pour prélever un échantillon de votre vagin si vous :

- êtes en bonne santé;
- ne prenez PAS d'immunodépresseurs;
- n'avez PAS reçu une greffe d'organe;
- n'êtes PAS séropositive pour le VIH;
- n'êtes PAS enceinte;
- ne subissez PAS (ou n'avez PAS subi) de traitement pour des anomalies de haut grade des cellules du col de l'utérus ou un cancer du col de l'utérus;
- ne présentez PAS de symptômes comme des saignements inhabituels ou des pertes vaginales anormales prolongées.

**Si vous présentez des symptômes ou que ce test de dépistage du VPH n'est pas pour vous**, communiquez avec votre médecin de famille, votre infirmière praticienne ou votre professionnel de la santé pour discuter des possibilités de dépistage ou des meilleurs soins pour vous.

**Si le laboratoire détecte la présence de VPH dans votre échantillon, une ou un prestataire de soins devra procéder à un examen plus approfondi du col de votre utérus.**

#### Participation :

Il suffit d'effectuer le test de dépistage du VPH et de remplir le formulaire de demande de participation pour être inscrite au service de dépistage du cancer du col de l'utérus de l'Île-du-Prince-Édouard. En tant que participante inscrite, vous recevrez les résultats d'analyse et un rappel lorsqu'il sera temps de procéder à un autre dépistage.

Vos renseignements médicaux personnels seront traités avec confidentialité, et les règlements stricts établis par la *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* (loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée) seront respectés.

**Une fois que vous aurez effectué le test, vous n'avez qu'à retourner la trousse à un centre de santé ou un laboratoire d'hôpital. Si vous avez des questions ou que vous avez besoin de renseignements supplémentaires, veuillez composer le 1-888-561-2233.**